

Porównanie tłumaczeń Galacjan 1:5

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	któremu chwała na wieki wieków amen
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	któremu chwała na wieki wieków.* Amen.** ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	któremu chwała na wieki wieków. Amen.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	któremu chwała na wieki wieków amen
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	któremu niech będzie chwała na wieki. Amen.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Któremu chwała na wieki wieków. Amen.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Któremu niech będzie chwała na wieki wieków. Amen.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	któremu jest chwała na wieki wieków. Amen.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Jemu to chwała na wieki wieków! Amen.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Któremu chwała na wieki wieków. Amen.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Jemu chwała na wieki wieków. Amen.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Jemu chwała na wieki wieków. Amen.
PBP	Przekład literacki	Nowy Testament Popowskiego	któremu chwała na wieki wieków. Amen.
PBW	Przekład literacki	Nowy Testament, Współczesny Przekład	Chwała mu na wieki wieków. Tak niech się stanie!
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Jemu chwała na całą wieczność. Amen.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	якому слава на віки вічні, амінь!

¹⁾ Podobne doksologie: <x>520 9:5</x>;<x>520 11:36</x>;<x>520 16:27</x>; <x>560 3:21</x>; <x>610 1:17</x>.

²⁾ <x>520 11:36</x>

NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	któremu chwała na wieki wieków. Amen.
NTPZ	Przekład dynamiczny	Nowy Testament z Perspektywy Żydowskiej	Jemu niech będzie chwała na wieki wieków! Amen.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	któremu chwała na wieki wieków. Amen.
PSZ	Przekład dynamiczny	Nowy Testament Słowo Życia	któremu należy się wieczna chwała. Amen!